



陈中梅 著

言诗



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

陈中梅 著

言诗

图书在版编目(CIP)数据

言诗/陈中梅著. —北京:北京大学出版社,2008.11

(北京大学美学与艺术丛书)

ISBN 978-7-301-14374-2

I. 言… II. 陈… III. ①荷马史诗-文学研究 ②古典诗歌-文学理论-研究-古希腊 ③孔丘(前551~前479)-古典诗歌-文学理论-研究
IV. I106.2 I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 164162 号

书 名：言诗

著作责任者：陈中梅 著

责任编辑：吴 敏

标 准 书 号：ISBN 978-7-301-14374-2/B · 0757

出 版 发 行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://www.pup.cn> 电子邮箱：pkuwsz@yahoo.com.cn

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752025
出 版 部 62754962

印 刷 者：北京汇林印务有限公司

经 销 者：新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 27.25 印张 356 千字

2008 年 11 月第 1 版 2008 年 11 月第 1 次印刷

定 价：44.00 元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024 电子邮箱：fd@pup.pku.edu.cn

北京大学美学与艺术丛书顾问

柯提斯·卡特(Curtis L. Carter),美国麦魁特大学教授,国际美学协会第一副主席,美国美学协会前秘书长。主要著作有《当代艺术中的浪漫主义与犬儒主义》,《当代美国民间艺术》等等。

海因茨·佩茨沃德(Heinz Paetzold),德国汉堡应用科技大学与卡塞尔大学哲学教授,国际美学协会前主席。主要著作有《德国唯心主义美学》、《新马克思主义美学》、《更新现代的美学》、《美学概况》、《符号、文化、城市》和《卡西尔》等等。

阿诺德·伯林特(Arnold Berleant),美国长岛大学哲学教授,国际美学协会前主席。主要著作有《环境美学》、《居住在景观中》、《艺术与介入》、《审美领域》、《重思美学》等等。

高建平,中国社会科学院文学所文学理论研究室主任,研究员,博士生导师,国际美学协会秘书长,中华美学学会外国美学学术委员会主任。主要著作有《中国艺术中的表现性动作》、《画境探幽》、《全球化与中国艺术》等等。

丛书主编

彭锋,北京大学哲学系副教授,中华美学学会副秘书长。主要著作有《美学的意蕴》、《完美的自然》、《西方美学与艺术》、《引进与变异》、《生与爱》、《诗可以兴》等等。

刘悦笛,中国社会科学院哲学所副研究员,中华美学学会副秘书长。主要著作有《生活美学》、《艺术终结之后》、《视觉美学史》、《生活美学与艺术经验》、《西方美学史》第四卷、《分析美学史》(即出)等等。

期待“美学之夏”

——丛书代序

20世纪中国曾经涌起了几次“美学热”，在当时“沉寂”的世界美学天空中，成了最绚丽的星座。

然而，自从上世纪90年代以来，中国的“美学热”在消退，而世界美学却不再“沉寂”，此消彼涨，中国美学已不再亮丽。

中国还会有“美学热”吗？这是中国的美学研究者很感兴趣但又无法预测的问题。

今天的社会的确发生了极大的变化，无论是用“后现代”、“第二次现代化”、“审美化”还是“图像转向”来描述它，都意味着这个社会正在发生由“硬”向“软”、由“实”向“虚”的转向。在一个虚拟柔软的社会里，艺术和审美将会越出它们的边界，渗透到社会的各个层面，而以艺术和审美为研究对象的美学也有可能越出它的边界，成为人们普遍采取的生存策略。中国文化本来就以推崇空灵著称，在这种文化中成长起来的中国人，应该可以更好地适应这种时代转向。

在我们看来，从今天的时代条件来看，中国很有可能再次出现“美学热”。

为了推动“美学热”的出现，我们需要做许多扎实的研究工作。公正地说，前几次“美学热”给今天的美学研究者留下了许多宝贵的遗产，但也留下了不少沉重的包袱。尤其是在上世纪80年代的“美学热”中，我们翻译引进了不少美学著作，特别是当时出版的50余本“美学译文丛书”更是推动了这种发展，但这些著作很少得到深入的研究和吸收。

我们需要重译某些确实有价值的著作，并以重译为契机展开对这些著作的深入研究工作。同时，我们要关注国际美学的新动向，译介一些能够反映美学新动向的著作。当然，更重要的是，我们要推动中国美学学者有原创性的研究工作。我们不仅要加入国际美学讨论的话题之中，而且要提出自己的话题，吸引国际美学学者加入我们的讨论之中。

上世纪 20 年代初，北京大学校长蔡元培率先在北大开设美学课程，推动了中国的第一次“美学热”。现在，北京大学出版社着力推出一套美学与艺术丛书，这能否让中国美学再次获得茁长的契机？

那将不再是美好而短暂的春天，而是繁荣而沉着的夏季，一个通往秋实的“美学之夏”。

彭锋 刘悦笛

2008 年 3 月 19 日

前　　言

不久前写过一篇较长的前言(参见拙作《神圣的荷马》,北京大学出版社,2008年4月出版),简要追溯了自己这些年来学习以及从事古希腊文学的翻译、研究、注释和评论的情况,所以此处不便再做赘述。书稿已经整理成型,此刻需要做的似应为开门见山,直奔主题,归纳出其中的若干要点,以便向读者朋友们做一个言简意赅的介绍,兴许能起一点导读的作用。

书稿共分三编。第一编由四个章次组成。第一章以探析“荷马其人”开篇,讲述了荷马史诗的古代境遇,介绍了近当代学者们的研究风格、学术积累、视角变化以及所取得的成果,包括理论上的创新。第二章突出了人物作为叙事主体的作用,也强调了诗人的主观能动性,由此冲击了在荷马史诗研究界长期占据统治地位的神赋论的权威,动摇了它垄断解释诗歌来源的神学根基。第三章以赫克托耳为中心。赫克托耳乃特洛伊老王普里阿摩斯之子,《伊利亚特》里特洛伊联军实际上的统帅,也是他们中战功最为显赫的英雄(*hérōs*)。该章既表述了这位王子保家卫国的决心,也指出了他的决策失误,讴歌了他的英雄本色。史诗里另有一类英雄,他们中的绝大多数人当为来自平民阶层的普通士兵。本编第四章对这一现象进行了探究,旨在揭示英雄史诗里普通人几乎是无孔不入的存在,肯定了他们默默无闻、埋头苦干的奉献精神。

论述过了荷马(或诗人)和他的史诗,书稿将读者的注意力引向哲学家对诗和艺术的解读,细致剖析了他们的诗艺观。第二编囊括第五

至第九章的叙事内容,所占篇幅相对较大。第五章旨在研讨柏拉图哲学的文学基础,全章共分八节,从不同的角度揭示了柏拉图哲学的诗歌底蕴,论证了以荷马史诗为代表的古希腊诗歌文化对他的影响。柏拉图是一位系统思想家。他不仅对诗歌很感“兴趣”,而且还有自己见解深刻的艺术观和美学思想。第六、七两章分别就此展开了讨论,力图从解读文本和分析概念入手,尽可能充分而又不至言过其实地展示这位古希腊思想家的学术风采。像他的本体论、认识论和方法论一样,柏拉图的艺术及美学思想也不是无懈可击的。笔者在赞誉他的同时,也结合相关的上下文指出了他立论中的某些不足,提请读者关注他的诗艺和美学理论的局限。亚里士多德的美学思想同样值得我们重视。本编第八章借助“哲学背景”、“自然与技艺”、“悲剧之美”和“美与道德”等四个节次的容量,背靠他的总体哲学,围绕他内容丰富的美学观展开了讨论。亚里士多德继承了他的同胞们“泛”谈“美”(to kalon)的“好”(to agathon)的传统。他没有用过“美学”一词,但在他的著述中,“美”却是一个适用性极广的概念,事实上横贯了他所知道的整个知识体系中的众多学科领域,并且已经在其中找到了发挥作用的支点。

第三编的涉及面比较宽广,故拟用涵盖面较大的“细读经典”一语来予以概括。观念和理论的创新可以凭借敢字当头,大刀阔斧,但更为合宜的做法似应从细读原典入手,深思熟虑,稳扎稳打,如此方能有的放矢,切中肯綮,避免漫无边际的夸夸其谈,隔靴搔痒。第九章讨论普罗米修斯的骄横(hubris),提出了一种反传统的观点。普罗米修斯或许并非全然没有用骄横对抗骄横的理由,但三联剧《普罗米西亚》的立意却显然不在于鼓励人们无休止地进行鱼死网破式的抗争。埃斯库罗斯并不主张推翻宙斯的统治。所以,正确解读他的作品不宜断章取义,因为作为三联剧《普罗米西亚》中的一部,《被绑的普罗米修斯》本身尚不能有层次地反映埃斯库罗斯希望看到对立面实现联合的思想。在中国,鸦片战争尤其是“五四”运动以后,西学东渐,象征科学和理性精神

的逻各斯适应当时的国情需求乘虚而入，受到国人的青睐。直到今天，“科学”和“技术”一类的词汇依然被看做是西方精神的代名词。然而，需要什么是一回事，如何客观、精当和全面地认识“提供方”（或“它山之石”）的人文风貌是另一回事。对同一件事物的评估，人文学者会有不同于一般的科技人员或理性主义者的立场。西方文化不是单极的。在逻各斯以外，与之形成对立、对称和互补、互渗的还有另一个极其重要的文化因素（我们也可以称之为另一个元概念），那就是秘索思（mythos）。有感于此，笔者于1998年发表了专论秘索思的学术论文，对如何均衡而又有所兼顾地认识西方及其文化提出了自己的管见。十年过去了，秘索思的魅力依然。对此感兴趣的朋友们有空不妨读一读本编中经过修改的第十章。孔子爱诗，而柏拉图则恨诗，中西方文化在两位伟大思想家的诗学观里展示出个性鲜明的棱角，也由此从一个侧面预示了二者今后将走上迥然不同的发展道路。柏拉图严厉批评诗歌，却经常喜欢沉溺于辩析（dialektikē）的释事能量（ischus），将其奉为封顶所有学问的盖石（thrigkos）。与此截然不同的是，孔子盛赞诗歌，很大程度地将其纳入自己的诗教体系，坚信诗是可靠的知识之源。孔子教导弟子们学《诗》，待后者学业有成后又将其引向研究的高层，鼓励他们言《诗》，认为最精湛的言《诗》可以体现治学的最高水平。第十一和十二章均论及“学《诗》”与“言《诗》”的问题，提请大家重视“言《诗》”在《论语》里（相似语境中）的重复出现。传统的国学研究中没有“技术性术语”这一概念，但“学《诗》”和“言《诗》”似乎具备了显示诗教级差的“特指”功能，因而可以被当做技术性术语来理解。看来，中西学术的互惠也旁及“观念”领域，我们要做的是发现并尽可能学术化地利用好其中的契合点。

本书稿的主体由多篇已经发表的论文和可以单独成篇却又互相之间有所关照的章节合而成之。成书前，笔者对各篇文字进行了不同程度的修葺，认真复核原文，并将全书分作三编十二章，添加了有助于理

解的节名，统一了术语的使用，兼顾了章节之间的前后呼应。由于成文于不同的年份并在当时按各相关杂志和书刊的出版要求编辑，书稿中的标示体例虽经尽可能的统一，却仍有一些小的出入，为此还望读者朋友们海涵。“赫克托耳”等三章与笔者目前正在从事的研究直接相关，属首次发表，总共约九万字。书稿中频繁出现的《伊》和《奥》分别为《伊利亚特》和《奥德赛》的缩写。学无止境，研究者的志向和求索也一样。光阴荏苒，年岁增长，自然规律不可阻挡，但笔者提出的某些观点却基本上没有改变它们原初的面貌，依然带有探索的性质。关于秘索思，关于“言《诗》”，关于本书所涉及的其他论题，其中若有错失，恳请学界同仁们以诚相待，不讥肤浅，不吝指教。

从事学术工作也像做别的事情一样，需要志同道合者的帮衬。《神圣的荷马》和本书的出版，均得益于王立刚先生的热情约稿与大力协助。吴敏女士承担了书稿的编辑工作，为之增色不少。北京大学出版社培养了一批出版界的青年才俊；多年来它为推进我国学术事业所做出的不懈努力，令我感动。借此机会，本人谨向上述各方表示由衷的谢忱。

陈中梅

2008年4月于北京亦庄

目 录

第一编 荷马史诗研究

第一章 今古荷马	(3)
1. 荷马其人	(3)
2. 荷马史诗的古代境遇	(8)
3. 校勘及其他	(16)
4. “统一”与分辨之争	(20)
5. 开辟研究的新视角	(28)
第二章 不吁请叙事	(34)
1. 人物的讲述	(36)
2. 像诗人	(43)
3. 歌手(诗人)	(47)
4. 与神赋论交相辉映	(51)
第三章 赫克托耳	(56)
1. 保家卫国	(58)
2. 决策失误	(64)
3. 不敌阿基琉斯	(69)
4. 英雄本色	(73)

第四章 普通人的作用与生活	(86)
1. 效命疆场	(88)
2. “阿开亚人的话语”	(93)
3. 劳作、宴饮	(97)
4. 和平时期里的生活	(104)
5. “无声”的作用	(111)

第二编 柏拉图和亚里士多德的 文艺及美学思想

第五章 柏拉图哲学的文学基础	(121)
1. 诗与哲学	(123)
2. 柏拉图哲学的诗性底蕴	(128)
3. 理性与“必然”	(135)
4. 诗化表述	(138)
5. 对话·戏剧	(143)
6. muthos 与 logos	(146)
7. 灵魂不灭	(149)
8. 柏拉图与秘索思	(152)
第六章 柏拉图的艺术观	(157)
1. 音乐	(158)
2. 舞蹈	(167)
3. 绘画和雕塑	(169)
4. 比喻	(181)
第七章 柏拉图的美学思想	(186)
1. 美的事物	(187)

2. 美的层次	(191)
3. 限定、和谐、顺序及其他	(197)
4. 审美	(202)
5. 线条圆圈与美本身	(208)
6. 混合型快感	(214)
7. 非混合型快感	(220)
第八章 亚里士多德的美学思想	(225)
1. 哲学背景	(226)
2. 自然与技艺	(231)
3. 悲剧之美	(238)
4. 美与道德	(254)

第三编 细读经典

第九章 普罗米修斯的骄横	(265)
1. 词义考据	(266)
2. 埃斯库罗斯作品里的用例	(270)
3. 没有 hubris-词出现的语境	(276)
4. 预见、神性与骄横	(282)
5. 抗争与妥协	(286)
第十章 秘索思	(291)
1. 秘索思钩沉	(293)
2. 逻各斯的“反叛”	(299)
3. 神话·哲学·宗教	(308)
4. 对立·互补·共存	(320)

第十一章 学《诗》与言《诗》	(333)
1. 柏拉图论诗与诗人	(334)
2. 孔子的诗乐情结	(339)
3. 诗与知	(345)
4. 赋诗	(351)
5. 言《诗》	(357)
第十二章 柏拉图的辨析与孔子的诗	(369)
1. 辨析	(370)
2. 《诗》	(382)
3. “始可与言《诗》已矣”	(391)
参考书目	(404)

第一编

荷马史诗研究

第一章 今古荷马

第二章 不吁请叙事

第三章 赫克托耳

第四章 普通人的作用与生活

第一章

今古荷马

西方文学史研究者们对荷马的评价，是相当矛盾的。一方面，他们普遍认为荷马是西方文学的始祖，是西方文学传统的源头；另一方面，他们又常常对荷马的身世和生平提出各种各样的怀疑，对他的作品提出各种各样的批评。这种矛盾，反映了西方文学史研究者们对荷马的态度，也反映了西方文学史研究的现状。

涉及与“史”相关的源头问题，人们有时多少会感到无可奈何。哲学史家如此，文学史家也一样。西方人功底深厚和流派众多的作家及作品评论，实际上是从一个至今仍然无法不无争议地牢固确立的基点上开始的。这听起来或许显得玄乎，有点令人难以置信，却是我们不得不勇敢面对的事实。说到西方文学的源头，人们会想到荷马。然而，荷马不是我们可以不设前提地放心追溯的文学始祖；事实上，西方文学史上或许没有哪一位重要作家比他的身世更加扑朔迷离。荷马不总是可以实证的，有西方学者甚至怀疑历史上是否确有荷马其人。荷马真实，却也虚渺，但无论如何，讲授西方文学史不能避开或绕过他，否则便会脱离本真，不是追根寻源。

1. 荷 马 其 人

历史试图追求真实，但结果却经常事与愿违。事实上，受囿于史料的限制，历史经常是不明晰的。英国诗人兼文论家马修·阿诺德(Matthew Arnold)曾用不多的词汇概括过荷马的诗风，其中之一便是简约(simplicity)。然而，颇具讽刺意味的是，这位文风庄重、快捷和质朴的